

Distr.  
GENERAL

TRANS/WP.29/GRRF/2000/18  
28 June 2000

Original: ENGLISH

ECONOMIC COMMISSION FOR EUROPE

INLAND TRANSPORT COMMITTEE

World Forum for Harmonization of Vehicle Regulations (WP.29)

Working Party on Brakes and Running Gear (GRRF)  
(Forty-eighth session, 11-13 September 2000,  
agenda item 1.1.)

PROPOSAL FOR A DRAFT CORRIGENDUM TO SUPPLEMENT 5 TO THE 09 SERIES  
OF AMENDMENTS TO REGULATION No. 13  
(Braking)

Transmitted by the Expert from the United Kingdom

Note: The text reproduced below was prepared by the expert from the United Kingdom in order to correct the text of the Regulation as amended by Supplement 5 to the 09 Series of amendments.

---

---

Note: This document is distributed to the Experts on Brakes and Running Gear only.

GE.00-22112

**A. PROPOSAL**

Paragraph 5.1.3.6., amend to read:

" ..... The transmission of running gear information shall not delay braking functions. The power supply provided by the ISO 7638 connector shall be used exclusively for braking and running gear functions. The power supply ....."

\* \* \*

**B. JUSTIFICATION**

During discussions within the EBS-II group it was decided that the messages transmitted via the ISO 11992 data bus should be restricted to those associated with braking and running gear. These are defined in the new annex 16 and incorporated into draft supplement 5 to the 09 Series of Amendments to Regulation No.13. It was considered appropriate that the same restriction should be placed on the use of the electrical energy available via the ISO 7638 connector. However, the current text states that "The power supply for braking and running gear functions shall be exclusively provided by the ISO 7638 connector". Application of this requirement would mean that it is not permitted to electrically power a braking and running gear function e.g. suspension, from an alternative source and that it remains possible to utilise the power available via the ISO 7638 connector for non-braking and running gear functions. The original intent being confirmed by the last sentence in paragraph 5.1.3.6. which states "The power supply for all other functions shall use other measures".

It should be noted that the braking system must always be powered via the ISO 7638 connector due to the "point to point" provision defined within paragraph 5.1.3.6.

---